

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ D'AUMOND
Procès-verbal 3 décembre 2014

Séance ordinaire du conseil de la Municipalité d'Aumond tenue au Centre culturel et communautaire situé au 664, route Principale à Aumond, le mercredi 3 décembre 2014, à compter de 19 h et à laquelle étaient présent :

M. Alphée Moreau
M. Alexandre Lafrenière
Mme Dorothy St-Marseille

M. Michel Robitaille
M. Robert Piché
M. Jean Giasson

Absence motivée :

Sous la présidence de M. le Maire Denis Charron. Assiste à la rencontre, Mme Julie Cardinal, directrice générale à titre de secrétaire d'assemblée.

1. Ouverture de l'assemblée

1.1 Vérification du quorum

2014-12-A2979

Ouverture de l'assemblée

Il est proposé par le conseiller Jean Giasson appuyé par le conseiller Robert Piché, et il est résolu à l'unanimité de procéder à l'ouverture de la présente assemblée à compter de 19h02.

Adoptée.

2014-12-A2980

Adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par la conseillère Dorothy St-Marseille, appuyé par le conseiller Jean Giasson, et il est résolu à l'unanimité d'adopter l'ordre du jour avec les ajouts suivants :

- 8.2 Ajout du module Mobilité de PG Solutions;
- 10.1 Lac Murray – Gazebo;
- 10.2 Journée contre l'intimidation;
- 10.3 Ventes de biens – Autorisation;
- 10.4 Municipalité de Grand-Remous – Demande d'appui;
- 10.5 Association Sauvetage Haute-Gatineau – Demande d'aide financière;

ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de l'assemblée

- 1.1 Vérification du quorum;
- 1.2 Ouverture de
- 1.3 Adoption de

l'assemblée par le maire;
l'ordre du jour;

**2. Adoption du
séance antérieure**

- 2.1 Adoption du

[Attirez l'attention du lecteur avec une citation du document ou utilisez cet espace pour mettre en valeur un point clé. Pour placer cette zone de texte n'importe où sur la page, faites-la simplement glisser.]

procès-verbal de la

procès-verbal de la

séance ordinaire du 5 novembre 2014;

3. Comptes payables

3.1 Approbation des listes des déboursés et des comptes à payer (novembre 2014);

4. Incendie et sécurité publique

5. Voirie

5.1 Demande d'aide à l'amélioration du réseau routier local – Chemin de la Traversée;

5.2 Entente avec Grand-Remous concernant les chemins : Festival et Sénéchal;

6. Loisirs et culture

6.1 Club de ski Mont Ste-Marie;

7. Hygiène du milieu et Environnement

8. Urbanisme, Développement et Industrie

8.1 Formation 2015 – Inspectrice;

8.2 Ajout du module Mobilité de PG Solutions;

9. Administration

9.1 Date d'adoption du budget 2015;

9.2 Renouvellement d'adhésion – UMQ;

9.3 Renouvellement d'adhésion – FQM;

9.4 Renouvellement d'adhésion – COMBEQ;

9.5 Renouvellement d'adhésion – ADMQ;

9.6 Renouvellement des Assurances – MMQ;

9.7 Chevaliers de Colomb – Contribution Guignolée 2014;

9.8 Fermeture du temps des fêtes;

9.9 Date des séances ordinaires 2015;

9.10 Regroupement pour la protection de l'eau de la Vallée-de-la-Gatineau pour l'année; 2014 – Adhésion;

9.11 Tourisme Vallée-de-la-Gatineau - Guide touristique 2015;

9.12 Québec municipal – Adhésion;

9.13 La Gatineau – Vœux annuels 2015;

9.14 Avis de motion – Règlement concernant la tarification applicable pour l'année 2015;

9.15 Avis de motion - Règlement déléguant certains pouvoirs d'autoriser des dépenses et de passer des contrats;

9.16 Club optimiste – Demande d'aide financière;

9.17 Transfert de postes budgétaires;

9.18 Mandat Me Rino Soucy – Dossier Pizza d'Or;

10. Varia

10.1 Lac Murray – Gazebo;

10.2 Journée contre l'intimidation;

10.3 Ventes de biens – Autorisation;

10.4 Municipalité de Grand-Remous – Demande d'appui;

10.5 Association Sauvetage Haute-Gatineau – Demande d'aide financière;

11. Maire et conseillers

11.1 Déjeuner des élus au profit de Centraide;

11.2 Maire – Vacances;

11.3 Dépôt des intérêts pécuniaires - Modifications;

12. **Période de questions**

13. **Correspondance**

14. **Levée de l'assemblée**

Adoptée.

2. **Adoption des procès-verbaux**

2014-12-A2981 **Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 5 novembre 2014**

Il est proposé par le conseiller Jean Giasson, appuyé par le conseiller Michel Robitaille, et il est résolu à l'unanimité d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 5 novembre 2014, tel que rédigé.

Adoptée.

3. **Comptes payables**

2014-12-A2982 **Approbation des listes des déboursés et des comptes à payer**

CONSIDÉRANT que les listes des déboursés au 30 novembre 2014 totalisent 108 761.38 \$ et se détaillent comme suit :

Comptes à payer :	57 317.04 \$
Comptes payés :	20 314.57 \$
Salaires :	31 129.77 \$

Chèque ou prélèvement annulé : aucun

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Dorothy St-Marseille et appuyé par le conseiller Alexandre Lafrenière et résolu unanimement par tous les conseillers présents d'approuver, tel que déposé, les listes des déboursés.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

4. **Incendie et sécurité publique**

5. **Voirie**

2014-12-A2983 **Demande d'aide à l'amélioration du réseau routier local – Chemin de la Traverse**

CONSIDÉRANT QUE le conseil approuve les dépenses pour les travaux exécutés sur le chemin de la Traverse pour un montant subventionné de 40 000.00 \$, conformément aux exigences du Ministère des Transports;

CONSIDÉRANT QUE les travaux ont été exécutés conformément aux présentes dépenses sur la route dont la gestion incombe à la municipalité et que le dossier de vérification a été constitué;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Alphée Moreau, appuyé par le conseiller Robert Piché, et résolu unanimement, d'autoriser les dépenses pour l'amélioration du réseau routier local.

Adoptée.

2014-12-A2984

Entente avec Grand-Remous concernant les chemins : Festival et Sénéchal

Il est proposé par la conseillère Dorothy St-Marseille appuyé par le conseiller Robert Piché, et résolu à l'unanimité que le conseil municipal autorise le maire M. Denis Charron ainsi que la Directrice générale Julie Cardinal à signer l'entente avec la Municipalité de Grand-Remous, concernant le déneigement des chemins Festival et Sénéchal et de demander la possibilité d'ajouter le chemin du Lac Lortie.

Adoptée.

6. Loisirs et culture

2014-12-A2985

Club de ski au Mont Ste-Marie

CONSIDÉRANT QUE le Club de ski et planche s'adresse aux jeunes de 9 à 16 ans ;

CONSIDÉRANT QUE le programme comprend le transport, l'équipement, une leçon de ski et le billet de remonte-pente au coût de 320 \$/participant ;

CONSIDÉRANT QUE comme par les années passées, les municipalités qui adhèrent doivent s'engager à payer la moitié du coût du transport de chaque participant ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Alexandre Lafrenière appuyé par le conseiller Michel Robitaille et il est résolu à l'unanimité d'autoriser la participation de la Municipalité d'Aumond au programme de ski et planche, année 2015.

Il est également résolu d'autoriser toutes dépenses cumulatives représentant la moitié du coût du transport soit 60 \$ pour chaque participant.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

7. Hygiène du milieu et Environnement

8. Urbanisme, Développement et Industrie

2014-12-A2986

Formation 2015 – Inspectrice

Il est proposé par la conseillère Dorothy St-Marseille, appuyé par le conseiller Alphée Moreau, et résolu unanimement d'autoriser l'inscription de l'inspectrice Sylvie Normand pour les formations suivantes en 2015 : «Règlement sur le prélèvement des eaux et leur protection» à Mont-Laurier le 16 février 2015, «Méthodologie et techniques d'inspection des bâtiments» à Montebello 5 au 7 mai 2015, «Atelier de perfectionnement sur le règlement Q-2, r.22» à Gatineau le 27 octobre 2015, «La gestion efficace des plaintes et les recours en cas de manquement aux règlements et la préparation d'un dossier devant la cour» à Gatineau le 9 novembre 2015 et que les frais de déplacement et de repas soient remboursés.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

2014-12-A2987

Achat module mobilité de PG Solutions

Annulée

Il est proposé par le conseiller Alexandre Lafrenière et appuyé par le conseiller Michel Robitaille, et il est unanimement résolu de procéder à l'achat du module mobilité de PG Solutions au coût de 2900.00 \$ plus taxes.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

9. Administration

Note au procès-verbal

Prévisions budgétaires 2015 - Confirmation de la date et de l'heure d'adoption

La directrice générale Julie Cardinal informe le conseil municipal que les prévisions budgétaires 2015 seront présentées pour adoption lors d'une séance extraordinaire le 16 décembre 2014 à 19h00.

2014-12-A2988

Union des Municipalités du Québec - Adhésion 2015

Il est proposé par le conseiller Jean Giasson et appuyé par le conseiller Robert Piché, et il est unanimement résolu d'adhérer à l'Union des municipalités du Québec pour l'année 2015 au coût de 395.51 \$ taxes incluses.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

2014-12-A2989

Fédération Québécoise des Municipalités - Adhésion 2015

Il est proposé par le conseiller Alphée Moreau et appuyé par la conseillère Dorothy St-Marseille, et il est unanimement résolu d'adhérer à la Fédération québécoise des municipalités pour l'année 2015 au coût de 998.67 \$ taxes incluses.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

2014-12-A2990

Combeq - Adhésion 2015

Il est proposé par le conseiller Jean Giasson et appuyé par le conseiller Robert Piché, et il est unanimement résolu d'autoriser Sylvie Normand à adhérer à la Corporation des officiers municipaux en bâtiment et environnement du Québec pour l'année 2015 au coût de 325.00 \$ plus taxes.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

2014-12-A2991

Admq - Adhésion 2015

Il est proposé par la conseillère Dorothy St-Marseille et appuyé par le conseiller Alphée Moreau, et il est unanimement résolu d'autoriser Julie Cardinal et Caroline Leruite à adhérer à l'Association des directeurs municipaux du Québec pour l'année 2015 au coût d'environ 1 100.00 \$ plus taxes.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

2014-12-A2992

MMQ - Renouvellement d'assurance

Il est proposé par le conseiller Alexandre Lafrenière appuyé par le conseiller Robert Piché et résolu à l'unanimité d'autoriser la directrice générale de procéder au renouvellement des assurances 2015 avec La Mutuelle des municipalités du Québec pour un montant de 19 690.00 \$.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

2014-12-A2993

Chevaliers de Colomb – Contribution Guignolée 2014

Il est proposé par le conseiller Robert Piché appuyé par la conseillère Dorothy St-Marseille et résolu à l'unanimité de contribuer pour un montant de 100.00 \$ à la Guignolée 2014 des Chevaliers de Colomb de Maniwaki.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

2014-12-A2994

Fermeture du temps des fêtes

Il est proposé par le conseiller Alphée Moreau, appuyé par le conseiller Michel Lafrenière, et il est unanimement résolu que le bureau municipal soit fermé du 22 décembre au 2 janvier inclusivement. Les heures normales d'ouverture reprendront le 5 janvier 2015.

Adoptée.

2014-12-A2995

Date des séances ordinaires 2015

CONSIDÉRANT que l'article 148 du Code municipal du Québec (ou 319 de la Loi sur les cités et villes) prévoit que le conseil doit établir, avant le début de chaque année civile, le calendrier de ses séances ordinaires pour la prochaine année, en fixant le jour et l'heure du début de chacune ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Alphée Moreau, appuyé par le conseiller Alexandre Lafrenière et résolu unanimement :

QUE le calendrier ci-après soit adopté relativement à la tenue des séances ordinaires du conseil municipal pour 2015, qui se tiendront le mercredi et qui débiteront à 19h00 :

Date des séances ordinaires
Pour l'année 2015

JANVIER	7 janvier
FÉVRIER	4 février
MARS	4 mars
AVRIL	1 avril
MAI	6 mai
JUIN	3 juin
JUILLET	8 juillet
AOÛT	5 août
SEPTEMBRE	2 septembre
OCTOBRE	7 octobre
NOVEMBRE	4 novembre
DÉCEMBRE	2 décembre

QU'un avis public du contenu du présent calendrier soit publié par la directrice générale conformément à la loi qui régit la municipalité.

Adoptée.

2014-12-A2996

Regroupement pour la protection de l'eau de la Vallée-de-la-Gatineau pour l'année 2015 – Adhésion

Il est proposé par le conseiller Alphée Moreau appuyé par le conseiller Robert Piché, et résolu à l'unanimité d'adhérer au regroupement pour la somme de 250,00 \$ pour l'année 2015.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

2014-12-A2997

Tourisme Vallée-de-la-Gatineau - Guide touristique 2015

Il est proposé par la conseillère Dorothy St-Marseille appuyé par le conseiller Alexandre Lafrenière et résolu à l'unanimité de réserver un emplacement publicitaire dans le guide touristique 2015 de TVG au montant de 395.00 \$ plus taxes pour 1/4 de page.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

2014-12-A2998

Québec municipal - Adhésion 2015

Il est proposé par le conseiller Jean Giasson et appuyé par le conseiller Robert Piché, et il est unanimement résolu d'autoriser le renouvellement à Québec municipal pour l'année 2015 au coût de 82.50 \$ plus taxes.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

2014-12-A2999

La Gatineau – Vœux annuels 2015

Il est proposé par le conseiller Alphée Moreau et appuyé par le conseiller Michel Robitaille, et il est unanimement résolu d'accepter la proposition de vœux annuels dans le journal La Gatineau au coût de 65.00 \$ plus taxes par parutions pour un nombre de 6 parutions.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

Avis de motion – Règlement établissant la tarification applicable pour l'année 2015

Avis de motion est par la présente donné par le conseiller Robert Piché, qu'à une séance ultérieure, un règlement concernant la tarification applicable pour l'année 2015, sera présenté pour adoption.

En conformité avec l'article 445 du code municipal, je demande dispense de la lecture du présent règlement et j'avise que les membres du conseil ont déjà reçu copie du règlement, de plus ce dernier est disponible au bureau municipal pour consultation.

Robert Piché
Conseiller siège no : 4

**Avis de motion – Règlement déléguant certains pouvoirs
d'autoriser des dépenses et de passer des
contrats**

Avis de motion est par la présente donné par le conseiller Alexandre Lafrenière, qu'à une séance ultérieure, un règlement déléguant certains pouvoirs d'autoriser des dépenses et de passer des contrats, sera présenté pour adoption.

En conformité avec l'article 445 du code municipal, je demande dispense de la lecture du présent règlement et j'avise que les membres du conseil ont déjà reçu copie du règlement, de plus ce dernier est disponible au bureau municipal pour consultation.

Alexandre Lafrenière
Conseiller siège no : 3

2014-12-A3000

Club optimiste d'Aumond - Demande d'aide financière

Il est proposé par le conseiller Robert Piché, appuyée par la conseillère Dorothy St- Marseille, et il est résolu à l'unanimité d'octroyer au Club optimiste d'Aumond une aide financière de 2000.00 \$ pour l'année 2015.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

2014-12-A3001

Transfert de postes budgétaires

Il est proposé par le conseiller Jean Giasson, appuyé par le conseiller Alphée Moreau, et il est unanimement résolu de procéder aux transferts de postes budgétaires suivants :

De :	02 11000 494	Cotisations assoc. & abon.	1 400.00 \$
Vers :	02 11000 341	Publicités et publications	1 400.00 \$
De :	02 32000 454	Formation et Perf. – Voirie	1 200.00 \$
Vers :	02 13000 454	Formation et Perf. – Adm.	1 200.00 \$
De :	02 32000 411	Frais Génie, Arpentage	2 000.00 \$
Vers :	02 13000 410	Services professionnels	2 000.00 \$

Adoptée.

2014-12-A3002

Mandat Me Rino Soucy – Dossier Pizza d’Or

Il est proposé par le conseiller Alphée Moreau, appuyé par le conseiller Alexandre Lafrenière, et résolu à l’unanimité d’octroyer un mandat à Me Rino Soucy de la firme Caza Marceau + Soucy Boudreau Avocats dans le dossier contre Monsieur Pascal Giguère, propriétaire de Pizza d’Or suite à l’envoi d’une mise en demeure qui est toujours sans réponse et représenter la municipalité dans ce dossier pour entreprendre la résiliation du bail et la réclamation des dommages.

Adoptée.

10. Varia

2014-12-A3003

Lac Murray – Gazebo

Il est proposé par la conseillère Dorothy St-Marseille, appuyé par le conseiller Alexandre Lafrenière, et résolu à l’unanimité d’autoriser la construction d’un gazebo par le Club optimiste et l’Association du Lac Murray sur le terrain de balle de la municipalité, au Lac Murray, après l’obtention des permis nécessaires et qui sera donné aux citoyens d’Aumond.

Adoptée.

2014-12-A3004

Journée contre l’intimidation

Considérant que toute personne a le droit d’évoluer dans un environnement sain qui lui apporte la sécurité ;

Considérant qu’un grand nombre d’entre elles sont aux prises avec l’intimidation, soit comme agresseurs, comme agressés, ou les deux ;

Considérant que l’intimidation est à l’origine de nombreux problèmes de santé physique et mentale, de suicide, de troubles d’apprentissage, de troubles de comportement et de problèmes relationnels ;

Considérant que notre société a la responsabilité d’offrir à toute personne une éducation qui favorise l’acquisition d’habitudes et de comportements sains qui interdit le recours à l’abus de pouvoir pour intimider ou harceler ses semblables ;

En conséquence, sur la proposition du conseiller Alphée Moreau, appuyé par le conseiller Robert Piché, et il est résolu que le conseil municipal d’Aumond proclame le 8 décembre comme étant la ‘**Journée contre l’intimidation**’, dans la municipalité et invite les citoyens, peu importe leur milieu, leur rôle ou leur statut, à tout mettre en œuvre pour que toute personne soit incluse et respectée dans son milieu de vie.

Adoptée.

2014-12-A3005

Ventes de biens – Autorisation

Il est proposé par le conseiller Jean Giasson appuyé par la conseillère Dorothy St-Marseille, et résolu à l'unanimité d'autoriser la directrice générale Julie Cardinal à procéder à la vente publique concernant les biens entreposés par la municipalité, en lot ou individuellement ainsi que le camion Dodge 2003.

Adoptée.

2014-12-A3006

Municipalité de Grand-Remous – Demande d'appui

Il est proposé par la conseillère Dorothy St-Marseille appuyé par le conseiller Alexandre Lafrenière, et résolu à l'unanimité d'appuyer la Municipalité de Grand-Remous et d'acheminer une correspondance au ministre Pierre Moreau concernant les services de santé dans notre région.

Adoptée.

2014-12-A3007

Association Sauvetage Haute-Gatineau – Demande d'aide financière

Il est proposé par le conseiller Alphée Moreau appuyé par le conseiller Jean Giasson, et résolu à l'unanimité d'octroyer un montant de 200.00 \$ à l'Association de Sauvetage Haute-Gatineau.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

11. Maire et conseillers

2014-12-A3008

Déjeuner des élus au profit de Centraide

Il est proposé par le conseiller Jean Giasson appuyé par le conseiller Alphée Moreau, et résolu à l'unanimité d'octroyer un montant de 500.00 \$ au profit de Centraide.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

NOTE AU PROCÈS-VERBAL

Maire – Vacances.

Le maire avise le conseil qu'il sera absent à partir du 10 janvier pour une durée indéterminée pour le moment.

Note au procès-verbal

Dépôt de la déclaration d'intérêts pécuniaires - Modifications

La directrice générale procède au dépôt de la déclaration d'intérêts pécuniaires des élus qui ont modifiés leur déclaration, tel que requis par les articles 357 et 358 de la Loi sur les élections et les référendums soit:

Monsieur Robert Piché, conseiller siège no. 4
Monsieur Jean Giasson, conseiller siège no. 6

12. Période de questions

13. Correspondance

14. Levée de l'assemblée

2014-12-A3009 Levée de l'assemblée

Il est proposé par la conseillère Dorothy St-Marseille, appuyée par le conseiller Michel Robitaille, et il est résolu à l'unanimité de procéder à la levée de la présente assemblée, à 19h43.

Adoptée.

Denis Charron
Maire

Julie Cardinal
Directrice générale